

# Aviso de Trabajo

La misión de DTSC es de proteger a los residentes de California y al medio ambiente de los efectos nocivos de sustancias tóxicas a través de la restauración de recursos contaminados, la aplicación de regulaciones, y la prevención de la contaminación.

## Actividades de Remoción de Suelo -11 al 18 de agosto de 2014

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC, por sus siglas en inglés) está supervisando la investigación de suelo y limpieza de plomo cerca de la instalación Exide Technologies. Exide recicla plomo de baterías usadas. En 2013, el DTSC ordenó a Exide hacer pruebas para plomo en patios de 39 casas en Boyle Heights y Maywood. Estas dos áreas fueron identificadas como las más propensas a ser afectadas por las emisiones al ambiente de Exide. Se tomaron muestras de suelo para identificar los niveles de plomo. Los resultados mostraron altos niveles de plomo en algunas de las muestras tomadas. En consecuencia, el DTSC ordenó a Exide remover el suelo en dos propiedades donde los niveles de plomo fueron más altos. Equipo ligero y/o herramientas manuales serán usados para remover el suelo. Se llevará nuevo suelo para reemplazar el suelo que será removido. Se espera que este trabajo tome un máximo de siete (7) días para ser terminado.

### Para garantizar la seguridad pública durante las actividades del trabajo de remoción de suelo, los contratistas:

- Instalarán cercas de seguridad alrededor de las áreas de trabajo;
- Colocarán señalamientos de no estacionar, cerca de las áreas de trabajo;
- Rociarán agua en las áreas de trabajo para reducir el polvo;
- Limpiarán las calzadas y las aceras en las áreas de trabajo utilizando una aspiradora con filtro de partículas de aire de alta eficiencia (HEPA);
- Llevarán a cabo monitoreo de aire y de polvo durante las horas de trabajo;
- Limpiarán las llantas de los camiones antes de salir del sitio;
- Cubrirán todo el suelo llevado por los camiones antes de salir del sitio; y,
- Manejarán los camiones a baja velocidad cuando se encuentren en calles residenciales.

### Horario de Trabajo

El trabajo se encuentra programado entre **el 11 y el 18 de agosto de 2014, de 7AM a 6PM**. De ser necesario, el trabajo de fin de semana tendrá lugar entre las 8AM y las 5PM. Se realizarán esfuerzos para reducir el ruido y las interrupciones de tráfico y estacionamiento. No se han planeado cierre de calles. El equipo del DTSC estará presente durante las actividades del trabajo. Se encuentra disponible **una línea de información gratuita, bilingüe de 24 horas, 1-844-707-0808**, para preguntas o para reportar asuntos relativos a las actividades de remoción de suelo.

### Para mayor información relativa a estas actividades, por favor contacte a:

- Peter Ruttan, Gerente de Proyecto del DTSC, [peter.ruttan@dtsc.ca.gov](mailto:peter.ruttan@dtsc.ca.gov), (916) 255-3630
- Marina Pérez, (Bilingüe) Especialista en Participación Pública del DTSC, [marina.perez@dtsc.ca.gov](mailto:marina.perez@dtsc.ca.gov), 1-844-225-3887
- Consultas de los Medios, Sandy Nax, DTSC Jefe de Información Pública, [snax@dtsc.ca.gov](mailto:snax@dtsc.ca.gov), (916) 327-6114

### Información sobre investigación ambiental se encuentra disponible en las siguientes ubicaciones:

- Biblioteca Sucursal Robert Louis Stevenson, 803 Spence Street, Los Angeles, CA 90023, (323) 268-4710
- Oficina Regional de Registros del DTSC, 5796 Corporate Avenue, Cypress, CA 90630, (714) 484-5337

Documentos del sitio se encuentran disponibles en el sitio web Envirostor del DTSC:

[http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile\\_report.asp?global\\_id=80001733](http://www.envirostor.dtsc.ca.gov/public/profile_report.asp?global_id=80001733)

